



• UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ALL SAINTS •

1500 Day Street, Winnipeg, MB R2C 1E4

Father Bill Wasylw and Father Charles Baxter- Interim Parish Priests

Father Deacon Thomas Chaput

Reader/Cantor: Allan Pawluk and Len Matiowsky • Choir Director: Jan Michalyshyn

2nd SUNDAY AFTER PENTECOST – All SAINTS of RUS- UKRAINE

Sunday, 7 July, 2024

Epistle Reading: Rm. 2:10-16 • *Gospel:* Matt. 4:18-23

SUNDAY SERVICES:

Sunday, 7 July, 2024 – BILINGUAL

Sunday, 14 July, 2024 – ENGLISH

Sunday, 21 July, 2024 – BILINGUAL

Sunday, 28 July, 2024 – ENGLISH

Confession will be available on Sunday morning starting at 9:15 AM. It is recommended that members of All Saints attend confession at least once every four (4) months.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS: Dobrodyika Maria, Victor and Helen,

Rev. Frs. Olexander, Eugene, Olga, Chelsey, Olga S., Roy, Anna,

Linda, Marilyn, Jason, Gavin, Leona, Bob

PRAYER OFFERINGS: If you would like someone to be mentioned in prayer, submit their names by email, directly to Fr. Bill- wwasyliw@mymts.net , Fr. Deacon Thomas - thechaputs@shaw.ca or allsaintsuoc@mymts.net , or inform one of the church elders.

The care and maintenance of our property remains a priority. If you are unable to attend church, please continue to support us with your offerings. All Saints accepts Interac E-transfers for donations in addition to cheques or cash. Please submit e-transfers to allsaintsuoc@mymts.net .

CHOIR NEWS

All Saints choir welcomes all participation from the congregation in singing and reciting hymns and prayers of the Liturgical services. Please join us!

There are Liturgy booklets in the pews. Please ask an elder or sister to locate one for you.

SUNDAY SCHOOL: Sunday school is officially over until September. Khyrystyna Los along with her assistant Demi Kuzyk-Bernier are looking after the Sunday School program. For more information please contact Khyrystyna Los at tsoma.khyrystyna@yahoo.com or Demi Kuzyk at demikb@shaw.ca .

LET'S CELEBRATE!

Birthday greetings to John Zurkowski who will be celebrating his 88th birthday on July 6. If you or your family are celebrating a major life event such as a birth, birthday, anniversary, retirement, etc., please notify Fr. Deacon Thomas at thechaputs@shaw.ca so a note of congratulations can be included in our bulletin. We look forward to sharing in your joy.

SUBMISSION TO THE MEDIA MANAGER

If you need anything posted online or have information or images to share, contact Brenda at (431) 334-7762

Do You Have an Item for Our Bulletin? Please contact us via email at allsaintsuoc@mymts.net

NEED A RIDE TO CHURCH? If you're unable to make the trip on your own, we would be pleased to provide you with transport. Contact us at allsaintsuoc@mymts.net and we'll arrange a ride for you.

COMING EVENTS:

All Saints will host a formal celebration of its 70th anniversary on Sunday, 22 September. The celebrations will include several programming notes to commemorate this auspicious occasion. All parishioners should have received a formal invitation to confirm attendance and to confirm the number in their party. The clergy of Winnipeg will also be invited including all who had served at our church previously. Please circle your calendars accordingly and stay tuned for more information.

***Further to 70th anniversary** - Invitations for the 70th Anniversary celebration of All Saints have been sent out via email. Please check your inbox and spam folder for it and RSVP as soon as possible. Making or using a gmail account is not needed for the form. If you are having difficulties with the RSVP form in the digital invitation, please email us for a hard copy invitation. Any further questions can also be sent via email or in person.*

Please note that for July and August our kitchen crew will not be available for fellowship lunch after the service. Fellowship lunch will continue, however it will be potluck. Please bring your favourite dish to share with your fellow parishioners.

CHECK US OUT!

All Saints website, Facebook page, and Instagram has a great deal of information waiting for you at your fingertips! All Saints news and information can be accessed at:

Church Website: <https://www.allsaintsuoc.ca/>

Facebook: <https://www.facebook.com/allsaintsuoc/>

Instagram: <https://www.instagram.com/allsaintsuoc/>

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF ALL SAINTS 2024 Parish Council & Support

Volunteers:

President – Len Matiowsky, (431) 668-8335

Clergy – Fr. Bill Wasyliw (204) 261-0361 or (204) 771-1192

Fr. Deacon Thomas Chaput, (204) 470-6376

VP Fundraising – Emil Kowal, (204) 488-2200

Secretary – William Rodrigues, (431) 334-7764

Treasurer – Bob Michalyshyn, (204) 228-7386

Property Manager – Wayne Biegun, (431) 777-3303

Hall Manager - Bob Talbot, (204) 422-8755

Sistretsyia Coordinator – Olga Barth, (204) 254-4706

Sunday School Director – Khyrystyna Los, (204) 291-9794

Sunday School Assistant – Demi Kuzyk-Bernier, (204) 224-9608

Choir Director – Janet Michalyshyn, (431) 998-4866

Cantor – Allan Pawluk, (204) 334-5909

Church Librarian: Fr. Deacon Thomas

Kitchen Crew Coordinator: Jennifer Osachuk (204) 338-4859

Media Manager: Brenda Rodrigues (431) 334-7762

Members at Large:

Lawrence Chubey, (204) 256-8785

Ted Kowal, (431) 279-4965

Pat Valen, (204) 661-0661

Gary/Bonnie Persowich, (204) 257-7413

Werner/Olga Saxler, (204) 955-1255

Oleg Kan (431) 374-5622

DIVINE LITURGY LIVE STREAMS CAN BE FOUND AT THESE WEBSITES:

- Live stream from **Ukrainian Orthodox Church of All Saints**, Winnipeg, MB @ 10:00
<https://www.facebook.com/allsaintsuoc/live>
- Live stream from **Holy Trinity Ukrainian Orthodox Metropolitan Cathedral**, Winnipeg, MB @ 6:30 am
<https://www.facebook.com/HTUOMC/>

Бог не Дає Перевагу Нікому

**(Друга Неділя після
П'ятидесятниці - Неділя Усіх
Святих Руси-України)**

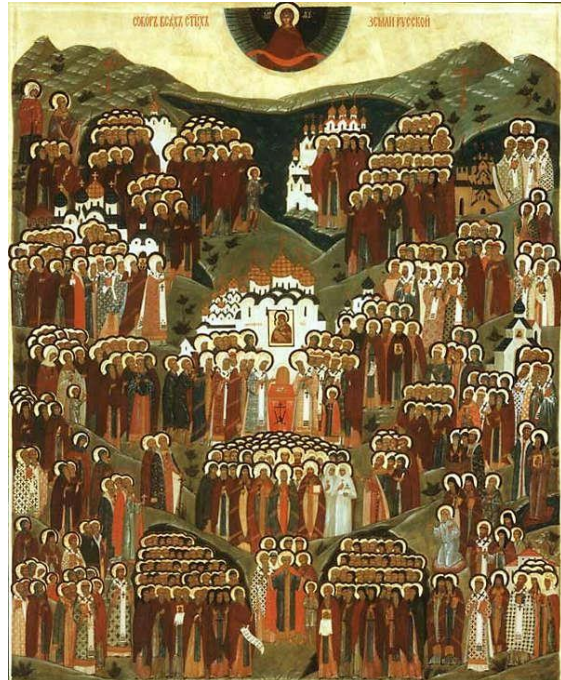
**God's Impartiality
(Second Sunday after
Pentecost – Sunday of All
Saints of Rus'-Ukraine)**

Fr. Ihor Kutash - о. Ігор Куташ
kutash@unicorne.org

«Бог не дає переваги

нікому.»

**(Св. Апостол Павло у своєму Посланні до
Римлян)**



У сьогоднішньому Апостолі (Римлян 2:10-16) Св. Апостол Павло проголошує: «Бог не дає переваги нікому» (вірш 11). Він каже, що ніхто не має спеціального статусу перед Богом на основі приналежності до будь-якої спільноти чи групи людей.

Ця ідея могла звучати радикально в спільноті, до якого Павло писав (єврейські послідовників Месії в Римі). Євреї зазвичай вважали, що Бог до них відноситься особливо прихильно, тому що вони з народження – частина народу, до засновника якого, Авраама, Він був сказав: «Я складу заповіта Свого поміж Мною та поміж тобою, і поміж твоїм потомством по тобі на їхні покоління на вічний заповіт, що буду Я Богом для тебе й для нащадків твоїх по тобі» (Буття 17:7). А з іншого боку, греки дивилися на євреїв та інших народів з жалістю та й презирством, вважаючи себе особливими, бо ж у їхній спадщині було багато визначних людей і їхня мова й культура були домінуючими в Римській імперії.

Павло проголосив, що насправді не має жодного значення для Бога, чи хтось народився в єврейське чи в грецьке (або, можна зазначити, в будь-яке інше етнічне чи інше) суспільство, «... тому що не слухачі Закону справедливі перед Богом, але виконавці Закону виправдані будуть» (в.13). Шлях відкритий для кожного,

щоб стати одним з Богообраного народу, якщо вони будуть слухняні Йому.

Таким чином, Другу Неділю після П'ятидесятниці Православні Церкви призначають на честь усіх Святих Угодників, яких Бог виявив у межах їхньої землі чи спільноти. Для православних українців, сьогодні Неділя Усіх Святих Руси-України. Україна та її народ також обрані Богом, щоб почути Його вістування і ставати слухняним Йому. Аналогічним чином, в один прекрасний день, коли Православна Церква, з ласки Божої, досягне повного розквіту в країні Канаді, і Бог відкриє Своїх Святих, які трудяться або трудилися тут, ми будемо святкувати й Неділю Усіх Святих Канади (ми можемо навіть зараз святкувати її у вірі, що Бог і зараз це чинить).

Бог наказав: «Я Господь, Бог ваш, і ви освятитесь, і будьте святі, бо Святий Я» (Левит 11:44, I Петра 1:15-16). Це веління має бути нашою провідною зіркою у часі Посту Апостолів, який розпочався у понеділок після Неділі Всіх Святих неділю і триває до Празника Святих Апостолів Петра й Павла (30 червня /12-го липня). Знаючи, що Бог неупереджений в Своїх відносинах з людьми має дати нам надію і підтримку в наших зусиллях жити святим життям. Бог допоміг безлічі людей до нас і буде допомагати й нам.

Той факт, що наш світ, з усіма жорстокими і егоїстичними діями, яких бачив і продовжує бачити, все ще існує - це ж ознака милосердя і терпіння Бога, Який не бажає його знищення, але жадає покаяння і подальшого відновлення і зцілення Його дорогих дітей. Він хоче, щоб ми відверталися від дороги, яка веде до смерті і знову й знову наново починали жити "життям з Богом, життям Церкви» [як пише о. Тома Гопко в книзі Orthodox Spirituality («Православна духовність»), 23-24].

Почнемо з того, визнаючи наше прагнення до цього життя з Богом (як правило прикрите під виглядом бажання різних задовольень і комфорту, - але Бог є джерелом усіх справжніх задовольень і комфорту, і, коли вони відокремлені від життя з Ним, то вони в кінцевому підсумку призводять до зовсім протилежного: до болю, гіркоти і розпачу). Давайте, будьмо смиренними й щирими: чесним по відношенню до Бога, до інших і до себе. Будемо молитися і прагнути тримати піст. Бог допоможе нам. Він не змінюється.

**God's Impartiality
(Second Sunday after
Pentecost – Sunday of All
Saints of Rus'-Ukraine)**

“[T]here is no partiality with God” (St. Paul in his Letter to the Romans)

St. Paul proclaims in today's Epistle (Romans 2:10-16): “[T]here is no partiality with God’ (v. 11). He says that no one has special standing with God based on their being a member of any particular community or group of people.

This idea may have appeared to the community to which Paul was writing (the Jewish followers of the Messiah in Rome). Hebrews (today virtually universally referred to as “Jews”) commonly viewed themselves as specially favoured by God by virtue of being born into the nation to whose founder, Abraham, He had said: “I will establish My covenant between Me and you and your descendants after you in their generations, for an everlasting covenant, to be God to you and your descendants after you” (Genesis 17:7). On the other hand, Greeks looked upon Jews and other nations with pity and scorn, believing themselves to be special, since there were so many great people from their heritage and since their language and culture were dominant in the Roman Empire.

Paul proclaimed that it did not truly matter to God if one were Hebrew or Greek (or, one may note, part of any other ethnic or other identity), “...for not the hearers of the law *are* just in the sight of God, but the doers of the law will be justified” (v.13). The way is open for everyone to become one of God's chosen people if they will be obedient to Him.

Thus the Second Sunday after Pentecost is set aside by Orthodox Churches to honour all the Saints God has revealed within their land or their community. For the Ukrainian Orthodox, today is the Sunday of All Saints of Rus'-Ukraine.

Ukraine and its people are also chosen by God to hear His message and to be obedient to Him. Similarly, one day when the Orthodox Church has, by God's Grace, attained to its full flowering in the country and God has revealed His Saints who labour or laboured here, we shall be celebrating the Sunday of All Saints of Canada (we may even now celebrate it in faith that God is at work doing so).

God has commanded: “You shall therefore consecrate yourselves, and you shall be holy; for I *am* holy.” (Leviticus 11:44; I Peter 1:15-16). This command must be our beacon during the time of the

Apostles' Fast which began on the Monday after All Saints' Sunday and lasts until the Feast of the Holy Apostles Peter and Paul (June 30/July 12). Knowing that God is impartial in His dealings with people ought to give us hope and encouragement in our efforts at living a dedicated and holy life. God has helped countless people before us and will help us as well.

The fact that our world, with all the cruel and selfish acts it has seen and continues to see, still exists is a sign of the mercy and patience of God Who does not desire its destruction, but yearns for the repentance and consequent healing and restoration of His dear children. He wants us to turn away from the road that leads to death and begin to live “life with God, the life of the Church” (Fr. Thomas Hopko, Orthodox Spirituality, 23-24).

Let us begin by recognizing our desire for this life with God (usually disguised as the desire for various pleasures and comfort – but God is the *Source* of all true pleasure and comfort, and when these are separated from a life with Him, they ultimately lead to their opposites: pain, bitterness and despair). Let us be humble and sincere: honest towards God, towards others and towards ourselves. Let us pray and strive to keep the Fast. God will help us. He does not change.

Слава Ісусу Христу! Slava Isousou Christou! Glory to Jesus Christ!

Слава Навіки! Slava Na Veeky! Glory Forever!